

УДК 811.16-3:811.1-54

Богоєдова Т.Н.

**СЛАВЯНСКИЕ ГИДРОНИМИЧЕСКИЕ КОНТИНУАНТЫ
ПРАСЛАВЯНСКОГО *TUR-**

*В статье анализируются славянские гидронимы с корнем *Tur-. Осуществляется попытка этимологической интерпретации названий с учётом многоплановости ономастической базы *Tur-.*

Ключевые слова: гидроним, *turъ, *turiti(se), *turati(se)/ *tur'ati(se), *turnoti(se), *ter- 'тереть'.

Богоєдова Т.М. Слов'янські гідронімічні континуанти праслав. *TUR-. У статті аналізуються слов'янські гідроніми з коренем *Tur-. Здійснюється спроба етимологічної інтерпретації назв з урахуванням багатоплановості ономастичної бази *Tur-.

Ключові слова: гідронім, *turъ, *turiti(se), *turati(se)/ *tur'ati(se), *turnoti(se), *ter- 'терми'.

Bogoedova T. N. The Slavonic Hydronyms with root *Tur-. The Slavonic Hydronyms with root *Tur- analyzed in this article. An attempt of etymological interpretation of names is made taking into account the multidimensionality onomastic base *Tur-.

Key words: hydronym, *turъ, *turiti(se), *turati(se)/ *tur'ati(se), *turnoti(se), *ter- 'to rub'.

Ономастические единицы с корнем *Tur- составляют заметный пласт в гидронимии славян. Исследователи отмечают многоплановость ономастической базы Tur-, заслуживающей, по словам В.П. Шульгача, монографического описания [10, 303]. Ономаксемы с корнем Tur-/ Tur-, закреплённые в бассейнах всех крупнейших славянских рек, уже попадали в поле зрения исследователей. Не имея возможности подробно здесь остановиться на каждом из таких случаев, резюмируем основные моменты. Чаще всего вопрос о происхождении того или иного гидронима с корнем Tur-/ Tur- решался в непосредственной или опосредованной связи с общеславянским названием животного *turъ. Вместе с тем в научной литературе был поставлен вопрос о необходимости поиска других этимологических решений для гидронимов исследуемого типа [2; 10]. Цель нашей статьи состоит в попытке представления славянской гидронимической микросистемы *Tur- в её более полном объёме, в

словообразовательно-этимологической интерпретации единиц этой системы.

В числе гидронимов с корнем *Тур-*/ *Tur-* обнаруживается ряд названий, явно связанных со словом **turь* 'Bos primigenius'. Действительно, первобытный дикий бык – *тур*, животное, ныне считающееся вымершим, в историческое время обитал по всей Европе. Однако, по наблюдению исследователей, зоофорные топонимы возникали "не как элементарная фиксация наличия определённого биологического вида в данной местности": в основу их положены родовые имена тотемического периода [6, 10]. Б.А. Рыбаков отмечает, что "этнографический материал по культу быка-тура огромен... Культ быка, "буй-тура", "яр-тура" был культом ярой жизненной силы и сохранялся очень долго" [4, 537-538]. "Турицами", празднуемыми 6 января, у восточных славян завершались зимние святки и их последний цикл – "велесовы дни". У южных славян "турицами" называли весенний карнавал на масленицу, а у западных – "турицы" отмечались около троицына дня [5, 429-431]. Таким образом, **turь* и как название животного, реально обитавшего на славянских землях, и как название животного-тотема вполне могло отобразиться в гидронимии славян. Представляется, что к числу гидронимов, связанных с **turь* 'Bos primigenius' принадлежат названия со структурой посессивов:

***Турьѣ(-а,-е):** *Тур'я* (*Турея*) – л. п. Сенны в бассейне Сожа, *Тур'я* – л. п. Припяти, *Тур'я* – л. п. Желони на Припяти, *Тур'я* – л. п. Сарьянки в бассейне Западной Двины, *Тур'я* – л. п. Немана, *Тур'я* – л. п. Немана, *Тур'я* – л. п. Уши в бассейне Вилии в гидросистеме Нёмана, *Затур'я* – л. п. Турьи в бассейне Нёмана < *За-Турья* (ВАБ 175, 370), *Турья* – л. п. Снова на правом берегу Десны, *Турія* – л. п. Припяти, *Турія* – приток Горыни в бассейне Припяти, *Турія* – л. п. Большой Выси на левом берегу Южного Буга (МаштДБ 39; СГУ 575, 576), *Турья* (вар. *Турея*) – л. п. Оки, *Турея* (*Турья*) – л. п. Нигвы л. п. Ключомы на Оке, *Турья* – л. п. Оки (Смолицкая 27, 32, 98), *Тур'я* – л. п. Ужа на правом берегу Тиссы в бассейне Дуная (СГУ 576), *Turza* (вар. *Turzy Potok*) – приток Białej Dunajcowej в бассейне Dunajca на

Висле, *Turza* – приток *Łęgu* на Висле, *Turzy Potok* – приток Сана, *Turze* – приток *Wiaru*, *Turzy* (вар. *Turzy Potok*) – приток *Mleczki Zachodniej* в басейне Сана, *Turze Jezioro* в басейне *Motławy* на Висле, *Skoturza* – приток *Skawinki Wscodniej* в басейне Вислы < *Sko-turcja* (HW 36, 126, 164, 204, 218, 265, 804), *Turija* – приток Вардара (*Duridanov* 170), *Tur'ja* – приток реки *Už* в Словакии (*AtlasSlov* 51), *Турия* – л. п. Струмици, *Турия* – л. п. Болгарской Моравы, *Турия* – приток реки Свърлижки Тимок, *Турия* – л. п. Замны в басейне Дуная (*Займов* 357), *Туря б́ара* – приток Златицы в Берковско, в Болгарии (*МихайлБерк* 139), *Turja* – приток Савы (*Dickenmann* II, 149), *Turja* – приток *Ščavnice*, *Turje* – приток *Kostanjevice* в Словении (гидросистема Дуная) (*Bezljaj* II, 279), *Turiia* – приток Олта в басейне Дуная (*Iorgu* 221) и др. Это название закреплено и в иных ономастических сферах. Ср. *Турья* – деревня в Вологодской (Волог. 441), *Турья* – деревня в Санкт-Петербургской (СПб 98), *Турия*, *Турьи*, *Турья* – урочище и два села в Харьковской (Харьк. 30), *Старые Турьи*, *Новые Турьи* – сёла в Орловской (Орл. 112), *Турье* (дважды) – сёла в Смоленской (Смол. 294) губерниях, *Турья Нива*, *Турье* – топонимы в Македонии (*Пьянка* 455), *Turiia* – топонимы в Яссах и Тулче в Румынии (*Iorgu* 221) и др.

В отношении словообразования **Турьѣ(-а,-е)* – результат гидронимизации **turьѣ*, посессива на *-ьj-* от **turь* ‘животное *Vos primigenius*’. Ср. русск. *турий* ‘принадлежащий туру’ (*Даль* IV, 444). Фонетическая вариантность континуантов названия объясняется различной судьбой редуцированного – утратой его в безударной позиции и переходом в гласный полного образования в положении под ударением. Вариант *Турия* возник, по всей вероятности, под влиянием орфографии: как известно, напряженный редуцированный звук (каковым он становился перед *j*) на письме часто передавался как *и*.

С **Турьѣ(-а,-е)* связаны *Турейка* – л. п. Жерева л. п. Уши на правобережье Припяти, *Турейка* – речка на левобережье Навли, л. п. Десны, *Турейка* – л. п. Усы, *Турейка* – п. п. Брусавца на правобережье Десны, *Турейка* (дважды) – п. п. Свапы на правобережье Сейма (СГУ 575; МаштДн 157, 180, 193, 199, 218, 219),

Турейка – л. п. Угры, *Турейка* – п. п. Нары в бассейне Оки (Смолицкая 38, 97), – дериваты с формантом *-ька*, возникшие либо как деминутивы от **Turьjь(-a, -e)*, либо как результат субстантивации посессива **turьjь*.

Останаавливаемся подробно на таких очевидных моментах потому, что, несмотря на ясность фонетической и деривационной структур этого славянского названия, оно настойчиво включается исследователями в число балтизмов [8, 210; 9, 172]. При этом игнорируется общеславянская известность наименования, наличие его репрезентантов в тех регионах, где ни о каких балтийских следах говорить не приходится, в целом, отвергается возможность объяснить славянский гидроним на славянском языковом материале.

Грамматическую субстантивацию (с помощью суффикса *-ak-*) посессива **turьjь* демонстрирует словенский гидроним *Turjak* – п. п. Polenika-Pake (Bezljaj II, 280).

***Turovь(-a, -o):** *Турів* – старое русло Днестра в Ивано-Франковской области (СГУ 575), *Туро́ва* – л. п. Широкой на левобережье Самары в бассейне Днестра; *Туро́ва* – речка на правом берегу Северного Донца в бассейне Дона, *Туро́ва* – п. п. Северного Донца, *Туро́ва* – п. п. Лимницы (Люмницы) на правом берегу Днестра (МаштДБ 15; СГУ 575), *Туров* – озеро в бывш. Архангельской губернии (Арх.45), а также структурно усложнённые единицы: названия-субстантивы *Туровец Малый* – п. п. Туровки п. п. Псла л. п. Днестра (МаштДн 65), *Туровка* – п. п. Псла л. п. Днестра (МаштДн 65), *Тураўка* – озеро в бассейне Овсянки на правобережье Усвячи в гидросистеме Западной Двины (ВАБ 369), *Тураўка* – л. п. Турьи в бассейне Нёмана (ВАБ 369), *Туровка* – болото в Калинковичском районе Беларуси (БМ XX, 105), *Туровка* – л. п. Пахры (Смолицкая 117), *Турівка* – п. п. Гнилой Липы в бассейне Днестра, *Турівка* – п. п. Збруча на левом берегу Днестра (СГУ 575), *Turówka* – приток Netty в бассейне Буга, *Turówko* – озеро в бассейне Нарвы на Буге (HW 433, 522), *Turówka* – приток Варты на Одре (НО 168), *Тураўля* (вар. *Туроўля*) – озеро в бассейне реки Туровлянка (река вытекает из озера) в гидросистеме Западной Двины, *Туроўля*

(вар. *Тураўлянка*) – л. п. Западной Двины (ВАБ 369) < **Turovja*, *Туроўе* (вар. *Туравейскае возера*) – озеро в бассейне реки Сорочанка, п. п. Вилии (ВАБ 368) < *Туровье*; названия-адъективы *Туровской* – верх на левобережье Муравки в бассейне Оки (Смолицкая 178), *Turowska Struga* – гидрообъект в бассейне Нарвы на Буге (НВ 427), *Тураўскае* – болото в Житковичском районе Беларуси (БМ ХУІІ, 174), *Турівський* – ручей, приток Глыбочицы на Днепре (СГУ 575) – представляют собой результат семантической либо грамматической онимизации посессива **turovъ(-a, -o)*. Ср. укр. *турів* ‘принадлежащий, относящийся к туру’ (Гринченко ІУ, 296).

Единицы, совпадающие по форме с вышеназванными гидронимами, широко представлены в славянской ойконимии. См. *Туровская* (четырежды) – населённые пункты в Архангельской, *Турово* (трижды) – во Владимирской, *Турово*, *Турово Большое*, *Турово Малое*, *Туровская* – в Вологодской, *Турово* – в Воронежской, *Турова* – в Вятской, *Туровка* – в Калужской, *Турово* (дважды), *Туровка*, *Туровское* – в Костромской, *Турово* (дважды) – в Московской, *Турова*, *Турово*, *Турово сельцо*, *Туровская* (трижды) – в Олонецкой, *Туровец* – в Орловской, *Турова* – в Пермской, *Туров*, *Турово*, *Туровка*, *Туровские* – в Полтавской, *Туровец*, *Турово* (встречается 5 раз) – в Псковской, *Турова* (трижды), *Турово* (трижды) – в Смоленской, *Туровка* – в Тамбовской, *Турово* (5 раз) – в Тверской, *Туровка* – в Тульской, *Туров*, *Туровский* – в Харьковской, *Турово* (5 раз) – в Ярославской губерниях (См. Списки населённых мест), *Турава* – село в Столинском, *Туравічы* – в Калинковичском и Оршанском, *Тураўка* – в Мстиславском, *Тураўшчына* – в Вилейском районах Беларуси (Жучкевич 380), *Turov* (трижды), *Turovec*, *Turovka*, *Turovice* – населённые пункты в Чехии (Profous ІУ, 401) и мн. др. Эти названия также результат онимизации посессивного адъектива, только в качестве посессора выступает уже не название животного, а личное имя **Turъ*. Ср. русск. *Тур* (Морошкин 195), укр. *Тур* (Чучка 561), польск. *Tur* (Rymut ІІ, 628) и др.

**Turinъ(-a, -o)*: *Турин* – л. п. Глумчи л. п. Уборти п. п. Припяти (СГУ 575; МаштДн 147), а также производные со структурой

субстантива: *Ту́ринка* (*Turynka*) – речка на правобережжє Раты, л. п. Западного Буга (СГУ 575; HW 367), *Turzynek* – приток *Sepolnej* в бассейне Брды на Висле (HW 699), *Turínok* – л. п. Оравы (НОг 114), *Turzyniec* – водоём в бассейне *Wiergza* на Висле (HW 304), *Турынец* – болото в Калинковичском районе Беларуси (БМ XX, 105) и со структурой адъектива: *Ту́ринські канал* – канал в бассейне Днепра, в Пуховичском районе, *Ту́ринські канал* – канал в бассейне Припяти, в Глусском районе Беларуси (ВАБ 370), *Ту́ринской* – исток реки Мелеховка на левобережжє Песочны, л. п. Москвы (Смолицкая 104), – словообразовательной базой для которых послужило исходное **turinъ*. В плане апеллятивной опоры см. русск. диал. *туриный* ‘принадлежащий туру’ (Даль ІУ, 444).

Структурные характеристики иных гидронимов с корнем *Тур-* / *Tur-* заставляют обратиться к лексике славян с целью поиска альтернативных возможностей для этимологического истолкования гидронаименований. Прежде всего это касается следующих названий:

****Turъ***: *Тур* – л. п. Припяти, в Мозырском районе Гомельской области (ВАБ 368, Тюльпанов 24), *Тур* – озеро в бассейне Днепра, в Житковичском районе Беларуси (БМ ХУІІ, 174), *Тур* – л. п. Тисы на Дунае (СГУ 574), *Zatoka Tur* – приток *Biebrzy* на Висле, *Tur* – озеро в бассейне Буга в гидросистеме Вислы (HW 387, 464) и др. Континуанты **Turъ* обнаруживаются и в других ономастических сферах: *Тур* – деревня в Руднянском районе Смоленской области, *Тур* – село на Украине, находится в Ратновском районе Волынской области (карта), *Тур* – деревня в Новоладожском уезде Санкт-Петербургской губернии (СПб 111), *Тур* – город, в средние века находившийся к востоку от Торопца, ныне, по мнению Н.М. Тихомирова, исчезнувший с лица земли [7, 110, 117] (возможно, его следует идентифицировать с *Тура* – деревня в Торопецком уезде Псковской губернии (Псков. 401)). **Turъ* представлен также как компонент гидронимов-композигов: ***Туро****метка* – л. п. Плиссы л. п. Березины (МаштДн 97), *Сухой Нетур* – озеро на правом берегу Чёрной, притока Пары, бассейн Оки (Смолицкая 188) – составное название, второй компонент которого представляет сложение исследуемой

основи с префиксом-отрицанием; *Zámur* – болото в деревне Голубовка Брагинского района Гомельской области (БМ ХУ, 122) < *За-тур* и др.

Имя иного парадигматического класса – **Tura*: *Tura* – приток Прудка на правом берегу Припяти, *Turá* – л. п. Ужа п. п. Припяти (СГУ 574; МаштДн 152, 159), *Tura* – п. п. Луха на левом берегу Клязьмы в бассейне Оки (Смолицкая 223), *Táura* – приток Тисы, протекает по территории Румынии (Iorgu 144).

На первый взгляд, очевидное объяснение появления таких названий вследствие семантической онимизации апеллятива – наименования животного, в итоге, видимо, будет ошибочным.

В.В. Лучик отмечает, что "у кожному класі онімів, крім спільних, функціонують специфічні засоби деривації. Так, в оронімії нерідко спостерігається метафоричнеє перенесення назв тварин, бо гори чи їхні елементи часто нагадують собою силуети відповідних істот чи частин їхнього тіла. В гідронімії подібні семантичні утворення практично не можливі..." [2, 156]. Е.С. Отин утверждал: "Назвы типу *Жеребець*, *Кінь*, *Бик*, *Бобр*, *Вовк* і т. ін. не є первинними річковими назвами, тому що суперечать ономазіологічним принципам гідронімії..." [3, 15].

В отношении названия *Tur* В.В. Лучиком предполагается метафорический перенос по сходству: "основа апеллятива **tur*-... могла первісно вказувати на певний об'єкт (здебільшого географічний) великої випулої форми типу горб, гора тощо, ознака якога стала мотивуючою для назви однієї з найбільших тварин на суші – тура. Така семантика... і могла відбитися в ... гідронімах *Tur*, *Tura*, особливо тих, що стосуються гірських чи з горбистими берегами водних об'єктів" [2, 162-163].

В.П. Шульгач, реконструюючи праслав. **Turъ*, указывает на то, что мотивирующий апеллятив **turъ*, "кроме значения 'Вос primigenius', мог иметь и иное значение (ср., например, блр. *tur* 'глухой угол, тупик', *tur*, *зелье-тур*, *tur-зелье* 'растение купальник')" [10, 301].

На наш взгляд, генезис гидронимов **Turъ*, **Tura* и их дериватов должен решаться в связи с глаголами **turiti*(se), **turati*(se)/ **tur'ati*(se), **turnoti*(se). В числе континуантов названных

глаголов русск. *турить*, *туря́ть*, *турнуть* ‘гнать, сгонять, прогонять’, ‘пугать’, ‘погонять, торопить, понукать, побуждать’, ‘поворачивать барку кругом’, ‘топить’, *турь-турить* ‘гнать, спешить’ (Даль ІУ, 444), *турить* ‘расходовать’, *туряться* ‘гоняться’ (Добровольский 921), *туря́ть* ‘гоняться, бегать за кем-либо’, ‘торопливо двигаться в разных направлениях, туда и сюда’, ‘преследовать, травить зверя’ (Деул. 566), *турить* ‘бежать быстро’ (Куликовский 122), *турить* ‘ехать или бежать скоро’, *туря́ть* ‘прогонять’ (Опыт 284), блр. диал. *турыць*, *тураць* ‘быстро гнать’ (Бялькевич 448), *турнуць* ‘толкнуть’ (Касьярович 314), *тураць* ‘качать на руках’ (Сцяшковіч 492), укр. *ту́рити* ‘гнать’, *ту́ритися* ‘гнаться’ (Гринченко ІУ, 296), *турну́ти* ‘толкнуть, послать, погнать’ (Гринченко ІУ, 297), польск. *turać się* ‘блуждать, волочиться по свету’, *turnąć* ‘толкнуть, выбросить, выгнать’ (Karłowich УІІ, 169, 171), болг. *ту́рям* ‘заставлять, подстрекать’ (Геров ІІ, 384), серб., хорв. *ту́рати (се)* ‘толкать’, ‘бросать’, *ту́рити* ‘толкнуть’ (РСКЈ УІ, 340, 342) и др. На базе исходных **turiti(se)*, **turati(se)/*tur’ati(se)*, **turnoti(se)* в славянских языках была образована разветвлённая система префигированных производных глаголов (См. материал под реконструкциями **naturiti(se)*, **obturiti / *obturiti se*, **orzuriti(se)* в ЭССЯ (ЭССЯ XXІІІ, 178; ХХХ, 219-220; ХХХУ, 108-109) и др.), наблюдения над семантикой которых позволяет прийти к выводу, что исходное значение исследуемых глаголов можно трактовать как ‘производить быстрые, энергичные движения’ > ‘заставлять быстро двигаться’.

Дериваты от названных глаголов, обнаруживающихся в том числе и в гидротерминологии, часто сохраняют в своей семантике генетическое значение. Ср. русск. диал. *ту́рка* ‘исток реки’ (Элиасов 418), блр. *турэц* ‘быстрина, быстрое течение на реке’ (Яшкін 660), русск. *ту́ркий* ‘спешный, скорый, проворный, быстрый’ (Даль ІУ, 444), *ту́ровый* ‘скорый, быстрый, прыткий, бойкий, успешный’ (Даль ІУ, 444), укр. *ту́ром* ‘сильно гоня’ (Гринченко ІУ, 297) и др.

Разрыв между значением исходных глаголов и семантикой лексем типа блр. *тур* ‘тупик’, *ту́рок* ‘лог, поле, ограниченное

болотом, кустами и пр.’, ‘улица, переулок с выходом в один конец’ (Яшкін 660), *турок* ‘закоулок’ (Бялькевич 448), укр. диал. *турок* ‘затока на реке’ (Черепанова 1984), русск. *подтурок* ‘край луга’ (СРГК IY, 682) вполне преодолит с учётом русск. *затурутъ* ‘загнать’ (Добровольский 256), блр. *затурыць* ‘загнать в угол’ (Яшкін 60) и т.п.

Славянские глаголы **turiti(se)*, **turati(se)*/ **tur’ati(se)*, **turnoti(se)* не имеют общепринятой этимологии: попытки найти для них параллели за пределами славянских языков до сих пор не принесли желаемого результата. См. ЕСУМ Y, 680; Skok III, 525; Фасмер IY, 123 и др. Выскажем в этой связи предположение: возможно, данные глаголы следует включать в и.-е. гнездо **ter-* ‘тереть’ (Pokorny I, 1071-1074). U-вокализм в таком случае будет являться следствием вторичного аблаута. Действие такого аблаута общепризнанно для ряда славянских этимологических гнёзд: это гнёзда **der-/ *dor-/ *dъr-/ *dir-/ *dър-/ *dyr-/ *dur-/; *ner-/ *nor-/ *нър-/ *nur-* и др. [1, 124]. И.-е. **ter-* относится к числу поливокалических корней, определённо включает следующие огласовки: **ter-/ *tor- / *tar-/ *tър-/ *tir-/ *tyr-*. Степень редукции, присутствующая здесь, может выступать в качестве исходной для развития вторичного аблаута. Семантика исходного **ter-* ‘тереть’ также, на наш взгляд, позволяет предположить развитие в этом гнезде глаголом со значением, связанным с энергичным и быстрым движением. Ср. здесь укр. *туриця* ‘грязь, вьезшаяся в тело’, ‘вотря, мелкие частицы дерева, выпадающие при сверлении’ (Гринченко IY, 296).

Гидронимическое гнездо **Tur-* включает целый ряд дериватов. Среди субстантивных дериватов выделяется группа названий-деминутивов:

***Turica:** *Турица* – л. п. Тарусы п. п. Нары в бассейне Оки (Смолицкая 97), *Турьцаке возера* – озеро в бассейне Улы, гидросистема Западной Двины (ВАН 370), *Турица* – л. п. Сухоны, речной бассейн Северной Двины (карта), *Turica* – приток Туры в бассейне Ужа в Словакии (AtlasSlov 51), структурно усложнённые *Турічка* – п. п. Туры на правом берегу Тисы в бассейне Дуная (СГУ 575), *Turičnica* – п. п. Mislinje в Словении (Bezljaj II,

279) и др. Расширяет ареал исследуемого названия учёт данных иных ономастических сфер: *Tuřice* – населённый пункт в Чехии (Profous IV, 399).

***Turikъ**: *Turik* – п. п. Вага (ŠmilauerVodopis 42) и др.

***Turьka**: *Tурка* (вар. *Tурочка*) – л. п. Клевени п. п. Сейма (МаштДн 225), *Turka* – приток *Legu*, *Woda Turka* – речка, вытекающая из озера Siemień, *Turka* – приток Буга, *Turka* – приток *Wkry* в бассейне Вислы (HW 164, 319, 405, 557), *Turka* – приток *Moławy*, *Turka* – приток *Noteci* в бассейне Варты в гидросистеме Одры (НО 161, 194), *Turki* – озеро в Петриковском районе Беларуси (БМ XX, 143), *Tурка* – л. п. Прута на Дунае (СГУ 575), *Tурочка* – л. п. Клевени на левобережье Десны в бассейне Днепра, *Tурочка* – приток Прута (СГУ 575). Прагидроним **Turьka* был реконструирован В.П. Шульгачом [10, 302].

Гидронимикон славян позволяет восстановить также и парадигматический вариант к **Turьka* – ***Turьkъ**: *Tурак* – урочище в Брагинском районе Гомельской области (БМ XY, 138), *Turek* – озеро в бассейне *Obry*, притока Варты на Одре (НО 182) и др.

Отношениями производности с **Turьkъ* связаны названия-адъективы: *Tурків* – речка бассейна Днестра (СГУ 575), *Tуркова* – балка на правом берегу Кальмиуса, бассейн Азовского моря (СГУ 575), *Turków* – приток Сана на Висле (HW 216), *Turkiv stav* – канал на Одре (НО 21) и др. < **Turьkowъ(-a, -o)*; *Tуроцкі канал* (дважды) – каналы в бассейне Припяти в Любанском и Петриковском районах Беларуси (ВАБ 369) < *Tурьк-ьскъ*.

***Turьсь**: *Tурэц* – ручей, приток Турьи на левобережье Снова в бассейне Десны (СГУ 575), *Tурець* – ручей, приток Почайны, п. п. Днепра, ныне уже не существующий, *Tурэц* – озеро в бассейне Ловати (гидросистема Невы), в Городокском районе Беларуси (ВАБ 370), *Turec* – л. п. Вага (ŠmilauerVodopis 320), *Turiec*, *Malý Turiec*, *Východný Turiec*, *Západný Turiec* – реки в бассейне *Slanej* в Словакии (AtlasSlov 41, 61; Sičáková 15, 22, 23), а также деминутивы *Turček* – л. п. Турца, л. п. Вага, *Turček* – озеро в бассейне Турца (Krško 121-122, 138), *Turčok* – река в бассейне *Slanej* (Sičáková 14, 22) и др.

Turiec, будучи назвaniem одної из крупнейших словацких рек, неоднократно привлекал внимание исследователей: V. Šmilauer, P. Florek, B. Varsik, L. Sičáková, Š. Ondruš, J. Krško связывают его происхождение с *tur* ‘бык’, выдвигая в качестве мотива для номинации наличие по берегам реки пастбищ (См. об этом Krško 121-122).

Словообразовательными отношениями с **Turьсь* связан ряд славянских гидрообозначений. Названия со структурой субстантивов: *Турчánка* – л. п. реки Несета в бассейне Днепра, *Турчánка* – название реки Топкая Лучка (бассейн Западной Двины) в верхнем её течении (ВАБ 369, 370) и структурно усложнённое *Záturčianka* – приток реки *Vel'ký jarok* на Турце, л. п. Вага (Krško 131); *Турчаніха* – болото в Петриковском районе Беларуси (БМ XX, 143), *Záturčie* – приток реки *Vel'ký jarok* на Турце (Krško 131) < *Za-turьčь-ьje* и др. Названия со структурой адъективов: *Туречна* – речка на левобережье Навли в бассейне Десны (МаштДн 193), *Tureczno* – озеро в бассейне Буга в гидро-системе Вислы (HW 387) < **Turьčь-ьпъ(-a, -o)*; *Турецький* – л. п. Прута на Дунае (СГУ 575) *Турецкий* – приток Псла в бассейне Днепра (МаштДн 66) и др.

Из названий-субстантивов приведём также:

***Turosa:** *Турасы* (вар. *Тураса*) – озеро в бассейне Сорочанки, п. п. Вилии (ВАБ 368, у Тюльпанова 547 – *Туроссы*), *Turosa* – приток Мухавца на Буге (HW 390). Сюда же производные *Туросна* – л. п. Ипути на Соже, *Туросна* (иначе *Московка*) – п. п. Туросны на Ипути (МаштДн 136), *Туросна* – п. п. Угры (Смолицкая 46), *Turosna* (вар. *Turośna*), *Turośnianka* – притоки Нарвы в бассейне Буга (HW 418).

***Turoslb:** *Turośl* – приток Нарвы в бассейне Буга, *Turosl* (вар. *Turośl*) – приток Пису на Нарве (HW 418, 517) и др.

Группу названий-адъективов составляют:

***Turavь(-a, -o):** *Турáвка* – п. п. Припяти (СГУ 574), *Turawa* (вар. *Turawskie Jezioro*) – озеро в бассейне Małej Panwi на Одре (НО 45), а также германизированное *Turau Fliess* – речка в бассейне Нарвы в системе Вислы (HW 516) и др.

***Турьньѣ:** *Turna* – приток Буга, *Turna* (вар. *Turnia*) – приток Лівца на Буге в бассейне Вислы (НВ 398, 409), *Turzno* – озеро в бассейне Nysy Łużyckiej на Одре (НО 129), сюда же структурно усложнённые *Turňa* – приток Бодвы в Словакии (AtlasSlov 46), *Туренка* – п. п. Андреевки л. п. Медведки на Оке, *Туренка* (четырежды) – притоки Березинки на левобережье Осетра (Смолицкая 111, 154), *Турниця* (*Turnica*) – приток Вьяра в бассейне Вислы (СГУ 575; НВ 219), *Турьянець* – речка на левобережье Белой Тисы в бассейне Дуная (СГУ 575), *Turnianský potok* – л.п. реки Polhoganka на левобережье Оравы в Словакии (НОг 111) и др. Ареал исследуемого названия расширяется с учётом чешских ойконимов *Velká Turná*, *Malá Turná*, *Turnov* (Profous IV, 400).

***Турьскъѣ:** *Турская* – левый рукав Днепра в Запорожской области (СГУ 575), *Turski Kanal*, *Turskie Jezioro* – гидрообъекты в бассейне Буга (НВ 387), *Tursko* – озеро в бассейне Обру, притока Варты на Одре (НО 182), *Турскі канал* – канал в бассейне Днепра (ВАБ 369) и др. Реконструкция поддерживается также *Tursko* – топоним в Чехии (Profous IV, 401).

Гидронимизацию причастных форм, на наш взгляд, представляют следующие названия:

***Турль(-а, -о):** *Турла* – рукав Днестра (СГУ 575). Ср. названия подобной структуры *Чизла* < **Čezlъ* от **čeznŋti* [10, 66], *Поникла* < **Poniklъ* от **poniknŋti* и др. В.П. Шульгач восстанавливает для исследуемого гидронима исходное **Turla* – отглагольное имя на *-l* [10, 301].

***Турань(-а, -о) / *Тур'ань(-а, -о):** под этим архетипом можно объединить гидронимы *Туранка* – речка на правобережье Амоньки, п. п. Сейма (МаштДн 222), *Тур'янка* (*Туржанка*) – п. п. Свичи на Днестре (МаштДБ 13), *Тур'анівка* – река в селе Тур'анівка Ямпольского района Сумской области (СГУ 574), *Turzańsk* – приток Oslawy в бассейне Сана (НВ 190), *Zadný Turanov potok*, *Predný Turanov potok* – левобережные притоки реки Sokol, л. п. Оравы (НОг 116), *Turanica* (вар. *Toranica*) – п. п. Кривой реки в бассейне Вардара (Duridanov 143), – генетически ориентированное И. Дуридановым на личное имя **Turanъ* < **turъ*. И. Дуриданов приводит здесь же хорватское местное

название *Turanovac* (Duridanov 143). Ср. также чешский ойконим *Tuřany* (Profous IV, 399).

Таким образом, путь этимологической интерпретации гидронимов с корнем **Tur-* подсказывается, прежде всего, структурой каждого конкретного названия.

ЛИТЕРАТУРА

1. Варбот Ж.Ж. Праславянская морфонология, словообразование и этимология. – М.: Наука, 1984. – 255 с.
2. Лучик В.В. Про внутрішню форму основ гідронімів, омонімічних апелятивам // Актуальные вопросы славянской ономастики: Материалы Международной научной конференции (г. Гомель, 21-22 ноября 2002 г.) / Отв. ред. Р. М. Козлова. – Гомель: УО "ГГУ им. Ф. Скорины", 2002. – С.156-165.
3. Отин Е. С. К этимологии названий некоторых рек "анималистического" происхождения (Из исторической гидронимии Северного Приазовья) // Повідомлення української ономастичної комісії. – Випуск другий. – К.: Наукова думка, 1967. – С. 13-27.
4. Рыбаков Б.А. Язычество Древней Руси. – М.: Наука, 1987. – 790 с.
5. Рыбаков Б.А. Язычество древних славян. – М.: Наука, 1981. – 610 с.
6. Суперанская А.В., Сталтмане В.Э., Подольская Н.В., Султанов А.Х. Теория и методика ономастических исследований / Отв. ред. А.П. Непокупный. Изд. 2-е. – М.: изд-во ЛКИ, 2007. – 256 с.
7. Тихомиров Н.М. Список городов дальних и ближних // Русское летописание. – М.: Наука, 1979. – С. 83-137, 357-361.
8. Топоров В.Н., Трубачев О.Н. Лингвистический анализ гидронимов Верхнего Поднепровья. – М.: изд-во АН СССР, 1962. – 270 с.
9. Топоров В.Н. Балтийский элемент в гидронимии Поочья I // Балтославянские исследования. 1986. – М.: Наука, 1988. – С. 154-177.
10. Шульгач В.П. Праслов'янський гідронімний фонд (фрагмент реконструкції). – Київ: Українська книга, 1998. – 368 с.

СЛОВАРИ И СПРАВОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА

БМ – Слоўнік гідронімаў Гомельшчыны // Беларуская мова і мовазнаўства/ Пад рэд. Анічэнка У.В. – Мн., 1978–1992. – Вып. XV–XX; Бялькевіч – Бялькевіч М. Краевы слоўнік ўсходняй Магілёўшчыны. – Мн., 1970; ВАБ – Блакітная кніга Беларусі (водныя аб'екты Беларусі). Энциклапедыя. – Мн., 1994; Геров – Геров Н. Рѣчникъ на българскый языкъ. – Пловдивъ, 1895-1904. – Ч. 1-5; Гринченко – Гринченко Б. Д. Словарь украинского языка. – Киев, 1908-1909. – Т. I-IV; Даль – Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка. – М., 1955–1956. – Т. I–IV; Деул. – Словарь современного русского народного говора (д. Деулино Рязанского района Рязанской области) / Под ред. И.А. Оссовецкого. – М.:Наука, 1969; Добровольский – Добровольский В.Н. Смоленский областной словарь. _ Смоленск, 1914; ЕСУМ – Етимологічний

словник української мови: В 7 т./ Под ред. О. С. Мельничука. – К.: Наукова думка, 1982-2003. – т. 1-4; Заимов – Заимов Й. Географски имена в Западна Стара Планина. София, 1969; Касьярович – Касьярович К. І. Віцебскі краевы слоўнік. – Віцебск, 1927; Куликовский – Куликовский Г. Словарь областного олонецкаго нарѣчія въ его бытовомъ и этнографическомъ примѣненіи. – Спб., 1898; МаштДн – Маштаков П.Л. Список рек Днепровского бассейна. – Спб., 1913; МаштДБ – Маштаков П.Л. Список рек бассейнов Днестра и Буга (Южного). – Пб., 1917; Морошкин – Морошкин М. Славянский именослов или собрание славянских личных имен в алфавитном порядке. – Спб., 1867; Пјанка – Пјанка В. Топономастиката на Охридско-Преспанскиот базен. – Скопје, 1970; РСКЈ – Речник српскохрватскога књижевног језика. – Нови Сад, 1967-1973. Књ. 1-5; СГУ – Словник гідронімів України/ Ред.колегія: Непокупний А.П., Стрижак О.С., Цілуйко К.К. – Київ, 1979; Смолицкая – Смолицкая Г.П. Гидронимия бассейна Оки (список рек и озёр) // Под ред. О.Н. Трубачева. – М., 1976; Сцяшковіч – Сцяшковіч Г. Ф. Матэрыялы да слоўніка Гродзенскай вобласці. – Мн., 1972; Фасмер – Фасмер М. Этимологический словарь русского языка. – М., 1964–1973. – Т.І–ІV; Черепанова – Черепанова Е. А. Местная географическая терминология Центра и Восточнoукраинского (Черниговско-Сумского) Полесья // Топонимия Центральной России. – М.: Мысль, 1974. – С. 174-185; Чучка – Чучка П. Прізвища закарпатських українців: Історико-етимологічний словник. – Львів, 2005; Элиасов – Элиасов Л. Е. Словарь русских говоров Забайкалья. – М., 1980; ЭССЯ – Этимологический словарь славянских языков. Праславянский лексический фонд / Под ред. Трубачева О.Н. – М., 1974–2005. – Т. I–XXXI; Яшкін – Яшкін І. Я. Яшкін І. Я. Слоўнік беларускіх мясцовых геаграфічных тэрмінаў. Тапаграфія. Гідралогія. – Мн., 2005; AtlasSlov – Atlas Slovenská Republika / Spracovala a vydala Mapa Slovakia. – Bratislava, 2003; Bezlaj – Bezlaj F. Slovenska vodna imena. – Ljubljana, 1956–1961. Т. I–II; Dickenmann – Dickenmann E. Studien zur Hydronymie des Savesystems. – Heidelberg, 1966. – Bd.I–II; Duridanov – Duridanov J. Die Hydronymie des Vardarsystems als Geschichtsquelle. – Köln–Wien, 1975; HO – Hydronimia Odry. Wykaz nazw w układzie hydrograficznym / Pod red. H. Borka. – Opole, 1983; HOOr – Majtán M., Rymut K. Hydronimia dorzecza Orawy. Wrocław etc., 1985; HW – Hydronimia Wisły. Wykaz nazw w układzie hydrograficznym / Pod red. P. Zwolinskiego. – Wrocław etc., 1965; Iorgu – Iorgu Jordan. Rumänische toponomastik. – Bonn und Leipzig: Kurt Schroeder, 1924; Karłowich – Karłowich J. Słownik gwar polskich. Т. I-YI. – Kraków' 1900-1911; Krško – Krško J. Hydronymia povodia Turca. – Banská Bystrica, 2003; Pokorny – Pokorny J. Indogermanisches etymologisches Wörterbuch. – Bern, 1949; Profous – Profous A. Místní jména v Čechách. – Praha, 1947–1957. – Т. I–IV; Rymut – Rymut K. Nazwiska polaków: Słownik historyczno-etymologiczny. – Kraków, 1999-2001. – Т. 1-2; Sičaková – Sičaková L. Hydronymia povodia Slanej (Súbor štúdií) – Prešov, 2007; Skok – Skok P. Etimologijski rječnik hrvatskoga ili srpskoga jezika. Knj. 1-4. – Zagreb, 1971-1974; ŠmilauerVodopis – Šmilauer V. Vodopis starého Slovenska. – Praha–Bratislava, 1932.